

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/43/699  
12 October 1988  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/  
ENGLISH/FRENCH/  
RUSSIAN/SPANISH

第四十三届会议  
议程项目 36

## 南非政府的种族隔离政策

### 采取协调一致的国际行动消灭种族隔离

#### 秘书长的报告

#### 目 录

	<u>页 次</u>
一、 导言 .....	3
二、 各国政府的答复 .....	4
阿根廷 .....	4
比利时 .....	5
保加利亚 .....	5
白俄罗斯苏维埃社会主义共和国 .....	7
中国 .....	8
丹麦 .....	8
多米尼加共和国 .....	11
芬兰 .....	11
德意志民主共和国 .....	12
加纳 .....	14

目 录 (续)

	<u>页 次</u>
希腊 .....	14
伊朗伊斯兰共和国 .....	14
伊拉克 .....	15
爱尔兰 .....	16
以色列 .....	19
意大利 .....	20
日本 .....	22
墨西哥 .....	22
荷兰 .....	23
尼日利亚 .....	23
挪威 .....	27
巴基斯坦 .....	29
秘鲁 .....	30
大韩民国 .....	31
苏里南 .....	32
阿拉伯叙利亚共和国 .....	32
乌克兰苏维埃社会主义共和国 .....	33
苏维埃社会主义共和国联盟 .....	35

## 一. 引言

1. 自1985年以来，大会一再要求秘书长就各国采取协调一致的行动消除种族隔离的情况提出报告。

2. 1987年11月20日大会关于采取协调一致国际行动消灭种族隔离的第42/230号决议请秘书长就本决议的执行情况向大会第四十三届会议提出报告。在该决议第7段中，大会呼吁所有尚未做到的国家，在安全理事会实行强制性制裁之前，考虑采取国内立法或其他适当措施来加强对南非种族隔离政权施加压力，例如：

- (a) 停止对南非进行新的投资或提供新的财政贷款；
- (b) 停止一切促进和支持同南非交易的活动；
- (c) 禁止销售南非金币和在南非铸造的任何其他钱币；
- (d) 停止同南非当局进行任何形式的军警或情报合作，尤其是销售计算机设备；
- (e) 禁止同南非的核勾结；
- (f) 停止向南非出口和销售石油。

3. 1988年6月15日，秘书长向各会员国和非会员国发出一项普通照会，请它们提供关于上述决议，特别是第7段的执行情况的资料。

4. 秘书长已经收到许多国家的答复。有些国家的答复强调，该国政府遵守联合国和/或区域组织的决议和决定，没有与南非维持任何关系。其他国家的答复则重申以前关于终止与南非的联系的政策，以及最近对南非所采取的措施。所有的答复多明确承诺遵守这些政策和该决议以及大会其他有关决议。

5. 各国应秘书长普通照会的要求提出的答复载于本报告第二节。

## 二、各国政府的答复

### 阿根廷

[原件：英文]

1. 阿根廷常驻代表团希望回顾阿根廷当局已经发布的有关阿根廷与南非的双边关系的以下声明，以及它在近年来所采取的以下行动：

(a) 自1981年以来即停止阿根廷航空公司的班机飞往南非；

(b) 1985年7月7日国民议会声明，它赞成与南非共和国断绝一切形式的关系，包括外交、商业和其他关系；

(c) 1988年6月18日阿根廷政府加入国际社会要求释放纳尔逊·曼德拉。

2. 再者，给种族隔离政权施加压力的这些步骤与阿根廷共和国在各种国际论坛上所采取的行动是一致的，即：

(a) 不结盟国家会议：

(一) 阿根廷积极参与不结盟国家设法达成对南非采取广泛制裁的倡议。因此，阿根廷是1986年在哈拉里举行的第八次不结盟国家和政府首脑会议设立访问西方国家首都和日本要求南非执行全面制裁代表团的成员；

(二) 阿根廷也是哈拉里高峰会议为援助前线国家和民族解放运动而设立的反侵略、反殖民主义、反种族隔离行动基金的一个成员；

(b) 阿根廷参与了1986年在教科文组织总部举行的制裁种族主义南非世界会议，该会议的最后宣言提出了一套全面强制制裁南非的办法；

(c) 阿根廷自1986年4月在喀麦隆举行的国际援助和支持人民和运动反对殖民主义、种族主义、种族歧视和种族隔离的斗争联合国讨论会的成员和副主席，并且支持其结论和建议；

(d) 阿根廷在1968年批准了《消除一切形式种族歧视国际公约》，并且是该公约的专家之一，1987年获得连选连任，阿根廷也是消除种族歧视委员会的成员。

(e) 阿根廷在1985年批准了《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》。

### 比利时

[原件：法文]

比利时已经采取了以下措施：

1985年9月10日，1986年9月16日和1986年10月27日，比利时与欧洲经济共同体其他成员国达成协议，通过了一系列的积极限制措施，这些措施的目的在于加强对种族隔离政权的压力。这些措施是响应比利时投票赞成的第42/23 G号决议第7、8和9段所载的建议而采取的，已经提请大会注意到这些措施。比利时政府非常关注南非境内的局势发展，它保留与欧洲的伙伴国家达成协议采取进一步措施的可能性。

### 保加利亚

[原件：英文]

1. 保加利亚人民共和国政府一向非常注意和关切南部非洲情势的发展。改善国际关系的前景非常乐观，并且越来越多的人认识到必须谋求政治手段来解决到目前为止累积的矛盾，需要全世界人民共同努力，实现全面公正和持久地解决非洲大陆南部冲突。在这种背景之下，保加利亚人民共和国祝贺安哥拉人民共和国政府通过谈判寻求和平解决问题的办法当中所显示的良好政治意志和灵活的态度。我们希望，通过美国的斡旋，安哥拉、古巴和南非共和国之间签署的战略协议，将

作为初步的动力，推动一种进程，通过给予纳米比亚真正的独立，停止南非对其邻近的独立国家的侵略政策以及消除种族隔离体制，导致解决这种冲突。我们坚决认为，除非彻底消除种族隔离这种不光彩的体制，世界这个部分的国家无法取得稳定的发展和进步。

2. 保加利亚人民共和国是最先支持《给予殖民地国家和人民独立宣言》的国家之一，并且一直对于进行斗争的人民给予援助，同时还对于彻底执行该项文件和消除殖民主义的最后残余作出贡献。保加利亚一向不遗余力支持人民自决和国家独立。这项政策是基于保加利亚的宪法，规定保加利亚有义务支持人民争取独立和社会进步的正义斗争。种族主义、种族歧视和种族隔离不符合社会主义的意识形态和作法，这就确定了保加利亚政府对于不人道的现象的态度。

3. 早在联合国大会通过《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》之前很久，其基本原则已经载于保加利亚的宪法和保加利亚的刑法之中。1985年12月最近的刑法订正案包括在第三部分、第十四章通过特别规定，其中包括取缔种族隔离罪行的种种措施，这些措施是完全符合联合国公约的。

4. 保加利亚人民共和国坚决谴责种族主义的南非政权所采取的种族隔离政策。保加利亚充分支持世界舆论要求根据《联合国宪章》第七章的条文对南非实施全面强制性的制裁。保加利亚人民共和国与南非共和国没有维持任何政治、经济、贸易或文化关系，并且严格遵守联合国要求国际孤立南非政权的决议。

5. 保加利亚人民共和国政府、保加利亚工会、亚洲和非洲人民团结委员会以及其他民众组织，对南部非洲被压迫的人民以及他们的民族解放运动，通过给予物质援助和可能派遣学生到保加利亚的中学和高等教育机构学习，对它们提供有效的援助。保加利亚也对联合国提供五个奖学金给尚未独立的领土的公民。

6. 保加利亚人民共和国政府站在与前线国家发展互利的贸易和经济关系，并且给予物质和其他援助，以便加强它们的经济稳定和国家独立。目前，光是在安

哥拉就有超过200名的保加利亚专家在教育、工业企业设计、农业和医疗卫生等领域进行工作。保加利亚人民共和国将继续采取谅解的态度来看待这些国家的需要，并且将继续提供援助，以便克服由于种族隔离政权长年累月地颠覆政策所带来的重大困难。

7. 永远消除殖民主义、种族主义、种族歧视和种族隔离将继续是保加利亚政府执行外交政策的一个基石。

### 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国

〔原件：俄文〕

1. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国坚决主张迅速消灭种族隔离。种族隔离是危害人类的罪行，是造成非洲大陆南部局势紧张的主要原因之一。

2. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国严格遵守联合国关于这个问题的各项决议，包括它在大会第四十二届会议投票赞成的第42/23 G号决议。在同届会议上，白俄罗斯苏维埃社会主义共和国提出了关于种族隔离政策问题的六个决议。

3. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国从来没有而且现在也没有同南非保持任何政治、经济、军事或任何其他领域的关系；因此，也没有同比勒陀利亚种族主义政权有任何合同或许可证协定。

4. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国各主管组织和政府当局在日常活动中，严密注意遵守旨在使国际社会孤立南非种族隔离政权的安全理事会和大会各项决议。

5. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国赞成对南非采取更协调一致和严格地监督措施，联合国所有的会员国应该遵守联合国的有关决议，并且根据《联合国宪章》第七章的规定对南非执行全面强制性制裁。消除南非种族隔离制度应该作为建立国际和平与安全的全面体系不可分割的组成部分。

6. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国站在南部非洲人民一边，要求以政治手段解决非洲大陆南部的问题，并且要求联合国采取有效行动消除非人道和罪恶的种族隔离制度。

## 中国

〔原件：中文〕

1. 中华人民共和国政府一贯强烈谴责南非当局所推行的种族歧视和种族隔离政策以及对广大黑人群众的镇压，坚决支持南非人民为争取民主和种族平等而进行的英勇斗争。中国政府强烈谴责南非当局对邻国的侵略和破坏稳定的活动，坚决支持非洲前线国家捍卫主权、独立和领土完整的正义斗争。中国政府曾向并继续向南部非洲解放运动和前线国家提供力所能及的援助。

2. 中国政府一向严格遵守和执行联合国关于南非种族隔离政策的各项决议，不同南非发生政治、经济、贸易、军事、体育和文化等任何方面的关系。

## 丹 麦

〔原件：英文〕

1. 为执行大会1987年11月20日关于采取协调一致的国际行动消灭种族隔离的第42/23 G号决议第7、8和第9段，采取了下列措施：

### 停止进一步向南非投资和提供财政贷款

2. 1985年6月6日第243号法令禁止进行新的投资及就南非和纳米比亚签订任何一类租借合同。

3. 丹麦法律还禁止向南非和纳米比亚提供财政贷款。

4. 此外，1986年10月27日，欧洲共同体成员国决定暂停向南非进行新的、直接投资。



### 终止推广和支持同南非的贸易

5. 按照1986年6月4日第289号法令, 从1986年12月15日起, 禁止丹麦同南非和纳米比亚之间进行任何货物和服务的经商贸易, 但丹麦出口纯粹医学用途的产品不在此限。

6. 此外, 1986年5月22日第267号法令禁止进口来自南非和纳米比亚的煤炭。

7. 1986年9月16日, 欧洲共同体成员国决定暂停从南非进口某种钢铁产品。

### 禁止出售南非金币和所有在南非铸造的钱币

8. 贸易禁令也适用于南非金币和所有在南非铸造的其他钱币。

### 武器禁运

9. 丹麦严格遵守安全理事会关于对南非禁运武器的第418(1977)号决议, 违法者坐牢并没收他们从非法交易中获得的利益。1985年5月, 加强违反禁运规定的处分, 最严格的处分现在是坐牢4年。

10. 丹麦还严格遵守安全理事会第558(1984)号决议要求禁止从南非进口军事用品的规定。丹麦强烈认为, 应当普遍遵守该决议所载建议, 最好由安全理事会列为强制性的决议。

11. 丹麦赞成延长和加强武器禁运。

### 军事合作

12. 丹麦从来没有在军事领域同南非进行任何合作。丹麦和南非之间从未交换过武官。

### 停止向南非出口并销售石油

13. 贸易禁令也适用于丹麦船只运输矿物油和矿物油产品进口南非和纳米比亚。

14. 丹麦认为，为了有效起见，石油生产者和石油运输者都应当遵守抵制运输石油的规定。 丹麦和其他北欧国家已商定同其他航运国家磋商，就联合抵制向南非运输石油达成协议。

15. 丹麦不向南非输出石油。

16. 向南非输出石油和运输石油也被立法排除在外。

17. 法律完全排除在核领域方面进行合作，从而对南非采取普遍贸易禁运。

### 向前线国家提供援助

18. 丹麦坚决支持前线国家和其他边界国家为克服南部非洲局势所引起的严重问题而作出的努力。 援助方法主要是通过双边发展援助、通过南部非洲发展协调会，其中包括前线国家，以及通过多边组织提供援助。 援助的主要目的是要使得有关国家的经济能够持续发展，从而提高自力更生及不需要依靠南非。

19. 在1988年阿鲁沙举行的南部非洲发展协调会年度会议上，丹麦认捐7.5亿克朗（约\$1.15亿），从1988年至1992年，为期5年，在南部非洲发展协调会内进行区域合作。 除此以外，丹麦还同前线国家和其他边界国家在同一时期内进行双边合作，约\$6.46亿。

20. 1987年丹麦向前线国家提供的紧急援助：安哥拉为\$50万、莫桑比克为\$550万、坦桑尼亚联合共和国为\$80万、津巴布韦为\$40万。

### 人道主义援助

21. 丹麦加强向种族隔离受害者和解放运动提供人道主义、法律、教育和其他类似援助，从1987年的\$1100万提高到1988年的\$1200万。

### 禁止学术、文化和体育联系

22. 1978年, 北欧国家要求所有南非公民都必须申请签证。后来又对南非公民申请签证制订新的方针, 从而进一步限制南非公民进入北欧国家。

23. 除非明显需要推广国际合作, 否则不发签证给南非公民来参加运动、文化、贸易和科学方面的各种安排。

24. 尽可能以和平方式彻底解散种族隔离制度是丹麦同联合国大部分成员国的共同目标。

25. 上述摘要开列的种种反种族隔离措施是丹麦积极参加所有有关国际讲坛, 以便对种族隔离制度施加压力的纲领。安全理事会通过的强制性制裁仍然是最有效的方法。在没有进行这种制裁之前, 丹麦认为它自己采取的措施能够引起其他国家在其本国采取类似的措施。

### 多米尼加共和国

(原件: 西班牙文)

为了执行1987年11月20日第42/23 G号决议, 多米尼加共和国政府同南非种族隔离政权不持有任何外交、领事、贸易、学术、文化、科学或运动关系。

### 芬兰

(原件: 英文)

为执行大会1987年11月20日第42/23 G号决议, 芬兰政府采取了下列行动:

1. 芬兰政府坚决认为, 联合国安全理事会依照《联合国宪章》第七章的规定实施强制性制裁, 是在南非达成和平改革的最有效工具。在实施强制性制裁之前,

芬兰同其他北欧国家已经加紧努力尽早就联合国安全理事会提出的有效措施作出决定。《北欧反对种族隔离联合行动纲领》于1985年进行了修订，并于1988年扩充其范围。最后一次的修订是1987年芬兰和其他北欧国家对南非和纳米比亚实施贸易抵制的结果。我们认为这项行动纲领可以作为如何加强对南非政府施加国际压力的模样。芬兰继续对南非奉行的政策的主要因素就是提供援助和采取各种形式的制裁。援助的目的是要巩固南部非洲的发展和民主的基础。援助带来的合作对整个地区的未来都是有利的。

2. 除了对南非和纳米比亚实施经济制裁之外，一其中芬兰政府早先还禁止向南非和纳米比亚给予贷款、参加贷款财团、从事租借活动、出售新的专利和投资一，《北欧行动纲领》还提供贷款，以减轻南非种族隔离政策和动荡政策所带来的后果。芬兰政府极力扩大它同南部非洲发展协调会成员的合作关系，协助该区域各国加强经济实力和减少对南非的依赖。芬兰提供的直接发展援助中，有三分之一是分配给南部非洲发展协调会各国。

3. 芬兰政府还通过多边渠道直接向种族隔离受害者提供人道主义援助。芬兰是联合国南部非洲基金和方案的主要捐款者之一。我们向西南非人民组织（西南非民组）和非洲人民大会及南非和纳米比亚被压迫人民直接和间接提供的援助也大大增加。西南非民组于1988年5月1日在芬兰设立新闻处，非洲人民大会已决定在本年度期间在赫尔辛基设立一个新闻处。

#### 德意志民主共和国

〔原件：法文〕

1. 德意志民主共和国曾经几次强烈谴责南非种族主义政权的罪行，以及南非的种族隔离、颠覆和侵略该区域主权国家、和继续非法占领纳米比亚的政策。这种政策威胁到国际和平与安全，联合国必须对此采取坚决的反应。因此，德意志民主共和国支持安全理事会要求根据《联合国宪章》第七章的规定，对南非执行强

制性的全面制裁。 由于某些西方成员国采取不合作的态度，安全理事会至今未能采取适当的行动。

2. 在这种情况下，采取部分制裁措施有助于国际孤立种族隔离政权，即使这种措施无法像安全理事会所要求的制裁带来同样的效果。 因此，德意志民主共和国在大会第42届会议上投票赞成第42/237号决议，该决议请各国对南非进行制裁。 这项行动符合德意志民主共和国支持对比勒陀利亚进行制裁的原则立场。 德意志民主共和国与南非没有维持任何的政治、经济、军事或其它关系。 国际社会除了对比勒陀利亚施加压力以外，同时还必须对该政权的种族隔离政策的受害者提供有效的援助。

3. 德意志民主共和国根据其宪法的基本规定，充分支持各国人民争取和平、安全和社会进步以及反对帝国主义霸权、种族主义和种族隔离的斗争。 德意志民主共和国宪法第六条第3款指出：“德意志民主共和国支持各国和各国人民反对帝国主义及其殖民主义制度，争取国家独立和自由以及社会进步的斗争。”

4. 德意志民主共和国作为联合国反对种族隔离特别委员会的一个成员国，积极努力谋求彻底消除南非的种族隔离。 德意志民主共和国已经加入关于消除种族主义和种族歧视的联合国各项公约，其中包括《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》，此外，德意志民主共和国是关于国际公约执行情况的决议的原始提案国，该项决议谋求进一步增加这项国际法文书的缔约国数目。

5. 国际团结是德意志民主共和国所有公民支持的一个事业。 1987年德意志民主共和国人民共捐献了2亿马克给该事业，其中大部分是支持前线国家、非洲人国民大会以及西南非民组。 德意志民主共和国基于团结的精神，将继续对这些民族解放运动提供各种援助。

## 加 纳

〔原件：英文〕

加纳政府基于政策、和遵守联合国以及非洲统一组织的各项决议，与南非种族主义政权没有任何关系。因此，无需采取特别措施来执行上述决议。

## 希 腊

〔原件：英文〕

1. 希腊对于南非政府最近对绝大多数人民所采取的措施，造成南非局势恶化表示严重关切。希腊非常遗憾南非政府为了巩固种族隔离制度，延长紧急状态。希腊一再强烈谴责种族隔离的罪恶制度，并且呼吁在南非彻底消除这种制度，用民主和没有种族歧视的社会来取代。希腊已经通过作为关于采取协调一致的国际行动消灭种族隔离的大会第42/237号决议的共同提案国，来执行这项政策。

2. 在国家一级，希腊继续致力于通过各种措施，以便对南非政府施加压力，迫使其和平地放弃种族隔离制度，关于这些措施的详细情况载于1987年8月14日希腊的第3650/112a/AS1960号照会。希腊还作为1988年9月2日至4日在雅典举行的反种族隔离文化问题座谈会，从而对传播有关种族的性质的资料作出进一步的贡献。

## 伊朗伊斯兰共和国

〔原件：英文〕

1. 自伊斯兰革命在伊朗获得胜利以来，伊朗伊斯兰共和国政府已经与南非种族隔离政权断绝一切关系。

2. 基于国家法律和政府规章以及为了加强国际制裁，伊朗伊斯兰共和国已经停止与南非种族主义政权的一切交往，包括石油的出口。

3. 为了严密执行国家政策和国际对南非石油禁运，并且为了控制从伊朗伊斯兰共和国购买的石油的最后目的地，以便确保这些石油不是运送到没有经过核准的港口，伊朗伊斯兰共和国要求每一个客户提供卸货证明。

4. 伊朗伊斯兰共和国屡次从政治上和财政上支持前线国家反对南非的侵略和威胁的正义立场。在这方面，除了经济援助以外，伊朗伊斯兰共和国曾经屡次发表公开声明和宣言，重申伊朗伊斯兰共和国支持反对种族隔离的斗争。

5. 伊朗伊斯兰共和国作为给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的一个成员国，积极促进、提出和支持大会第42届会议通过的反对南非种族隔离政权的决议。

### 伊拉克

(原件：阿拉伯文)

#### 伊拉克通过联合国所采取的各项措施

1. 伊拉克政府继续对南非执行制裁，因此它与南非没有维持任何的外交、经济、或政治文化关系。

2. 伊拉克继续遵守对南非实行石油和武器禁运，并且不允许伊拉克船只使用南非的港口。

3. 伊拉克支持关于与南非政府断绝关系的所有联合国决议，并且要求对南非执行《联合国宪章》第七章的规定。

4. 伊拉克支持采取各种措施，终止在核领域与南非的种种合作。

5. 伊拉克一再尽可能与联合国合作，努力终止南非种族主义政权占领纳米比亚，并且争取纳米比亚在西南非民组的领导下获得独立。

#### 伊拉克政府的措施

6. 伊拉克与南非没有维持任何的政治、文化、体育、商业或外交关系，伊拉

克与该政权也没有任何的双边协定。

7. 伊拉克在南非没有任何投资，也没有给予任何信贷或维持任何的代理机构。
8. 伊拉克的法律禁止到南非移民。
9. 伊拉克不允许到南非旅游观光。
10. 伊拉克与南非的邻国维持友好的关系，并且对他们提供财政和道义上的援助以及政治上的支持。
11. 伊拉克不承认班图斯坦并且也没有在班图斯坦进行任何投资活动。
12. 伊拉克政府支持所有的解放运动以及黑人工人多数争取独立和在南非及纳米比亚的人权的种种努力。
13. 伊拉克不妨碍工会声援工人，为反对种族歧视进行斗争。
14. 伊拉克谴责南非使用雇佣军，并且认为他们是罪犯应该受到法律制裁。

### 爱尔兰

〔原件：英文〕

1. 爱尔兰政府继续深切关怀南非的情况，南非绝大多数人民只是因为皮肤颜色而被蓄意剥夺其基本人权并且不准参加政治程序。爱尔兰政府痛惜并且毫无保留地谴责罪恶的一切形式的种族隔离制度。爱尔兰政府认为这种制度的延续是造成南部非洲区域许多问题的原因。唯一的真正解决办法是彻底消除种族隔离并且以民主和多种族的社会来取代。爱尔兰政府依然关切南非不能着手进行重大的改革，并且停止其制造所谓独立的“班图斯坦”的政策。

2. 爱尔兰谴责南非继续通过非法占领纳米比亚，藐视国际舆论。爱尔兰认为安全理事会第435(1978)号决议仍然是纳米比亚独立的基础。爱尔兰



不同意由于不相干的原因，或不符合联合国计划的安排，延迟或搁置纳米比亚的独立，并且一再要求南非停止采取各种行动阻碍纳米比亚根据第435(1978)号决议达成独立的进展。

3. 爱尔兰政府认为，种族隔离不仅有辱人类尊严，而且本质上就是错误的；它也对南部非洲整个区域的和平与安定造成威胁。爱尔兰政府毫无保留地谴责南非军队对邻国的武装侵略。

4. 爱尔兰政府的政策是努力争取和平消除种族隔离，爱尔兰不仅单方面执行这种政策并且通过它作为国际组织的成员来执行这种政策。爱尔兰支持采取适当的国际行动，以便和平及迅速地消除种族隔离。

5. 在联合国，爱尔兰通过共同提出关于采取协调一致的国际行动消灭种族隔离的决议，来执行这项政策。爱尔兰政府的政策是支持联合国安全理事会采取逐步强制性制裁，向南非施加压力，迫使其放弃种族隔离。爱尔兰曾经支持敦促实施石油禁运和禁止向南非进行新投资的决议。

6. 爱尔兰也支持联合国南部非洲基金，并且支持协助种族隔离受害者的非政府组织。因为南部非洲各国的特殊情况和需要，爱尔兰参加南部非洲发展协调会议的工作，有两个南部非洲国家也是我们双边发展合作方案的重要合作伙伴。

7. 在欧洲共同体内部，爱尔兰继续努力促使欧洲共同体的12个成员国通过进一步共同措施，以期迫使南非政府和平放弃种族隔离。1986年9月，12个成员国通过了一系列的进一步共同措施，来补充1985年通过的那些措施，1985年的措施细节载于爱尔兰去年有关本决议执行情况的答复。1986年通过的措施包括：禁止在南非进行新的投资，并且禁止欧洲共同体输入南非的钢铁和金币。12个成员国也加强其积极措施方案，以便协助种族隔离受害者。爱尔兰通过立法或有关行政规定，充分执行这些措施和1985年通过的措施。

8. 爱尔兰严格履行安全理事会第418(1977)号决议所规定的联合国

对南非实施强制性武器禁运的国际义务。爱尔兰现行有效的输出条例规定必须有特许证才能输出武器和军事设备，并且按照安全理事会第418(1977)号决议，这两类都不准出口到南非。在1977年以前，爱尔兰已自1963年起实施这类出口的自愿禁运。爱尔兰的政策是不从南非进口爱尔兰安全部队所使用的武器、弹药或军用车辆。此外，按照爱尔兰现行军火输入管制特许办法，规定不准私人进口南非武器和弹药。爱尔兰将支持安全理事会有关从南非进口武器和有关设备的强制性禁令。

9. 爱尔兰在国内已采取若干步骤来表示反对和憎恶种族隔离。从1987年初开始爱尔兰通过政府命令停止从南非进口水果和蔬菜。基于政策，爱尔兰于南非没有维持外交关系，爱尔兰政府也不鼓励移民到南非。爱尔兰同南非没有官方接触。爱尔兰拒绝与南非有任何官方文化和科学联系，并且不鼓励任何这种私人关系。爱尔兰政府不鼓励同南非维持贸易或其他的经济关系。国家提供资金的出口货贸易发展机构不准在南非设立办事处或为有意同南非贸易的出口商提供协助或情报。爱尔兰在南非没有官方投资。1984年9月爱尔兰卫生部长颁布指令，保证爱尔兰的保健机构不购买南非出产的用品，也不同南非的机构进行商业或其他交易。爱尔兰没有《欧洲共同体行为守则》所列的公司。就向南非输出电子计算机而言，要等到南非收货人有关这些货物不是运往南非安全部队的保证之后，才发给输出特许证。

10. 爱尔兰支持体育领域的不歧视原则。因此，爱尔兰政府将尽可能防止爱尔兰同南非进行国际体育接触，并且不对与南非进行接触的爱尔兰体育组织提供援助。爱尔兰政府过去也曾经阻止南非队参加在爱尔兰举办的体育比赛。

## 以色列

〔原件：英文〕

1. 以色列政府按照内阁1987年3月18日的决议，将继续努力限制它同南非的关系，并且在防务方面，以色列将不对南非作出新的承诺。

2. 此外，以色列政府继续不断和切实执行1987年9月16日通过的内阁决议，所采措施如下：

- (a) 没有核准在南非进行任何新的投资；
- (b) 已经完全同南非境内与种族隔离政权有任何联系的机构，断绝文化关系；
- (c) 以色列没有同南非缔结任何科学合作方面的协议；
- (d) 以色列部会联席委员会禁止以色列公务员访问南非；
- (e) 以色列主管当局，包括其海关，已经采取一切必要步骤，防止发生任何情况，以致将以色列用作过境点，把货物或服务运出或运入南非。

3. 关于在以色列为来自南非的黑人和有色人种社区的人选举办训练方案，以色列将在1988年年底前接受150名黑人领导人，他们在世界知名的亚非研究所、芒特卡梅尔社区发展中心、温加特体育研究所和纳马特妇女领导研究所，参加合作发展领域的各种课程。

4. 1988年期间，四名知名的南非黑人领袖已经正式被邀请访问以色列。他们是：

- (a) Nthanto Harrison Motlana 博士，索维托公民协会主席；
- (b) Labamang Srbidi 博士，南索维托成人教育和训练资源中心协调员；
- (c) Franklin Sonn 先生，西开普省教师协会主席；

(d) Frank Chikane 先生，南非教会理事会秘书长。

## 意大利

[ 原件：法文 ]

意大利政府就 1987 年 11 月 20 日第 42/23 G 号决议第 7.8 和 9 段采取下列行动：

1. 外贸部长按照欧洲共同体通过的各项决定，于 1986 年 9 月发布命令，禁止意大利在南非进行任何进一步的直接公私投资。

2. 意大利按照联合国第 34/93 A 号决议第 14(c) 段的规定，未向南非提供任何进一步的政府贷款，纵然该决议不是强制性的。因此，同南非的财政活动已经大幅度下降。

3. 意大利政府也中止国家对中期和长期交易保险提供担保，以限制同南非的贸易关系。意大利——南非商会未经正式承认。

4. 虽然意大利仍然在某种程度上依赖进口的南非的煤，但是意大利的出口量于 1984 至 1987 年间下降 35%。

5. 意大利完全遵守 1986 年 9 月欧洲共同体关于禁止进口南非金币的规定。

6. 意大利按照安全理事会的有关规定，禁止同南非进行军事、警察和情报方面的合作。

7. 也根据十二国于 1985 年 9 月通过的决定，禁止一切核方面的合作。

8. 石油出口和出售必须得到意大利政府的批准。根据这一程序，欧经共同体对南非的石油出口禁令可以严格执行。

9. 近年来意大利已大大增加对南部非洲发展协调会议的区域方案提供援助。主要是提供运输和通信方面的援助，旨在减少各成员国在经济和商业上对南非的依

赖。

10. 意大利于1980至1987年期间共拨出款项\$ 1.5亿。意大利在最近的一次南部非洲发展协调会议年会上认捐\$ 1亿，供充1988至1989年的援助经费。意大利对欧经共同体的南部非洲发展协调会议方案提供了13%的支助。

11. 此外，意大利和前线国家之间的双边合作日益密切，使意大利成为主要的捐助国之一。

12. 1987年，意大利向九个南部非洲发展协调会议国家提供价值2,380亿意大利里拉的赠款和1,830亿里拉的援助贷款。还应指出的是，1987年，意大利根据非常有利的条件，重新安排莫桑比克和坦桑尼亚联合共和国还债期限。

13. 1987年，意大利对种族隔离的受害人执行下列援助和支助方案：

(a) 教育和职业训练：137名研究金，共值43,150万意大利里拉；

(b) 医疗合作：意大利向夸祖卢的三座医院提供价值20亿意大利里拉的六名医师和设备；

(c) 人道主义援助：意大利大约拨出100亿里拉给南部非洲的南非、纳米比亚和安哥拉难民。

14. 1986至1988年之间，意大利向联合国南非基金大大增加其总捐款额。意大利对联合国南部非洲教育和训练方案的捐款由4,000万里拉增至4亿里拉；对联合国纳米比亚基金（包括对联合国纳米比亚研究所帐户的捐款从8,000万里拉增加至6亿里拉，以及对联合国南非信托基金的捐款从4,000万里拉增至8亿里拉。

意大利还向不结盟国家运动设立的“非洲基金”提供价值40亿里拉的粮食援助项目。

15. 意大利严格执行十二国于1985年通过的旨在劝阻签订文化和科学协议的限制，除非这些协议有助于消除种族隔离，或不致产生支持种族隔离的效果（如

官方合同和国际体育协议等)。

## 日本

〔原件：英文〕

1. 日本政府不断地要求和平解决南非局势，并吁请南非政府采取基本改革的步骤以废除种族隔离。

2. 为了向南非政府表明这种坚定不移的立场，日本政府甚至在大会通过第 42/230 号决议之前就把它和南非的关系限制在领事一级，而不是外交一级；限制投资和金融活动；限制运动、文化和教育交流；禁止向南非出口武器；及禁止从南非进口武器。此外，日本政府还禁止出口可能有助于执行种族隔离的警察和武装部队等组织活动的电脑，并要求所有有关方面合作，不进口南非金币和其他南非金币。

3. 日本政府要求那些在南非设立办事处的公司忠实遵守平等和公平的雇用人员方法。与此同时，为提高南非黑人的地位，日本已经加强合作开发南部非洲的人力资源。

4. 此外，自从 1986 年 9 月以来，日本已经禁止进口钢铁；停止向南非国民发旅游签证，并请日本人民自愿停止在南非旅游；中止同南非之间的空中航线；并禁止政府官员搭乘南非航空公司的国际班机。

5. 在核能方面，日本现在和过去都未曾向南非出口核反应堆或有关材料。此外，也不在发展核能方面同南非进行技术合作。

## 墨西哥

〔原件：西班牙文〕

墨西哥常驻代表团愿报告，共和国政府不仅没有同南非维持外交、贸易或其他种类的关系，而且充分执行立法措施和其他措施，以便有助于铲除种族主义的种族

隔离政权。

## 荷 兰

〔原件：英文〕

1. 荷兰在欧洲政治合作的基础上执行了一系列的限制性措施，以便对南非政府增加压力，废除种族隔离制度。

2. 除了上述限制性措施以外，十二国和欧洲共同体还一致采取旨在协助种族隔离受害者的方案。 这些措施和方案的详情，见丹麦王国常驻代表以欧洲共同体十二个成员国的名义，于1987年11月18日在大会讨论南非政府种族隔离政策的议程项目33的第74次全体会议上所作的发言。

## 尼日利亚

〔原件：英文〕

尼日利亚严格遵守所有大会和安全理事会有关南非种族隔离问题的决议，以至于尼日利亚的法律和行政方针以这种或那种形式涉及了或反映了大部分的决议及其主旨。为此目的，尼日利亚联邦政府谨再次强调和通知下列事项：

- (a) 尼日利亚同南非没有任何形式的外交关系；
- (b) 尼日利亚同种族隔离南非没有任何贸易关系，因此，没有从种族隔离政权获得任何投资或赠款，也没有从它获得财政贷款；
- (c) 除上述(b)以外，尼日利亚联邦共和国禁止尼日利亚私营部门集团和机构以任何形式在南非或同其代理人从事商业活动；
- (d) 尼日利亚禁止进口和出售南非金币；
- (e) 尼日利亚同南非没有任何军事、警察或情报方面的关系。 尼日利亚按照安全理事会第418(1977)、421(1977)和437(1980)号决议，

于1981年制订对南非实施禁运的立法。在同一规定下，尼日利亚也禁止同南非进行核合作；

(f) 在向南非出口和出售石油问题上，尼日利亚严格遵守安全理事会和大会的有关决议。为此目的，原油出售和购买合同有一条规定（一般条件：第21段，被禁的目的地）禁止尼日利亚向南非出口原油。所有炼油公司和燃油代理商已经获得指令，以确保凡是雇用南非国民为船员或船员中有到过南非的船只，均不得在尼日利亚装油。根据同一个合同，每一个顾客都必须将其卸下尼日利亚国营石油公司股份原油的证明交给该公司。这样，尼日利亚国营石油公司就可以确定不会在南非的海港卸下原油。

(g) 尼日利亚的护照对前往南非无效，而且为社会性、做生意和体育访问到过南非的其他国家国民不得进入尼日利亚。

(h) 尼日利亚是履行其义务的国家之一，尼日利亚批准和保管关于批准《体育方面反对种族隔离国际公约》文书从而使其于1988年4月生效。

2. 为了响应决议第8段的呼吁，即吁请各国加强援助种族隔离的受害者解放运动、为反对种族隔离而斗争的人，以及各前线国家和南部非洲发展协调会议，尼日利亚以现金和物资方式提供了下列补助：

(a) 对解放运动的援助

(一) 西南非民组	1988年	91,900.00 奈拉	现金补助
	1987年	206,000.00 奈拉	现金补助
	1987年	\$30,000.00	对其职业训练中心提供手提饮水
(二) 非洲人国民大会	1988年	46,220.00 奈拉	对其坦桑尼亚联合共和国办事处提供的救济物资



	1988年	48,270.00 奈拉	对其赞比亚办事处提供的救济物资
	1987年		将8名技术援助团成员派至赞比亚境内的非洲人国民大会所罗门马兰古自由学院
	1987年		一辆康比(Kombi)牌人民车型公共汽车、一辆拖拉机拖车、8个装载各种救济物资(包括药品)的集装箱
	1987年		用于培训非洲人国民大会干部的军事训练设施和营房
	1987年	206,000.00 奈拉	现金补助
	1987年	\$25,000.00	现金补助,用于在坦桑尼亚联合共和国主办非洲人国民大会阿鲁沙会议
(三) 泛非大会	1988年	95,000.00 奈拉	对其坦桑尼亚联合共和国办事处提供救济物资
	1987年	206,000.00 奈拉	现金补助

(b) 对前线国家和南部非洲发展协调会议成员国的援助

(一) 莱索托	1988年	\$ 5,000.00	协助克服严冬的影响
---------	-------	-------------	-----------

	1988年	\$75,000.00	用于支付莱索托 大学副校长A. Baiké教授的 任命费用和福利 维持金
(一) 安哥拉	1988年	96,414.00 奈拉	救济物资
(二) 博茨瓦纳	1988年	99,399.00 奈拉	救济物资
(四) 莫桑比克	1988年	99,399.00 奈拉	救济物资
	1987年	调派18名技术团成员, 加强人力发展	
	1987年	提供给陆军的2,000吨各种救济物资	

(c) 奖学金

南非救济基金提供价值78,703.40 奈拉的奖学金给尼日利亚大学, 供充来自南部非洲分区域学生1987至1988学年的奖学金

(d) 杂项援助

- (一) 1987年向联合国纳米比亚基金建国方案帐户提供\$ 66,990.00;
- (二) 1987年向联合国纳米比亚研究所信托基金提供\$ 50,000.00;
- (三) 1987年向联合国南非信托基金捐赠\$ 2,000.00;
- (四) 1987年向国际南部非洲辩护和援助基金捐赠10,000.00英镑;
- (五) 尼日利亚作为对前线国家援助而认捐的五年一揽子援助款额\$ 5,000万中的1988年拨款正在支付中。

## 挪 威

〔原件：英文〕

### 概况

1. 挪威政府坚信必须对南非政府施加有效的压力，以便通过和平的方式结束种族隔离制度。因此，挪威赞成安全理事会对南非采取强制性的全面制裁。

2. 在对南非采取有约束性的国际制裁之前，挪威已经连同其他北欧国家采取一些单边措施，以减少同南非的贸易和其他关系。

3. 北欧各国外交部长在1988年3月对1978年和1985年的《对付南非的行动纲领》采取了一项后续行动。上述纲领包括了一些旨在增加对南非施加国际压力的目标和措施。挪威、丹麦和瑞典各国政府从1985年6月27日起终止它们各国同南非在1958年3月28日签订的通航协定，斯堪的纳维亚航空公司系统相应终止了对南非的飞行。

### 挪威对南非采取的措施

4. 挪威国会通过了《对南非和纳米比亚进行经济制裁法》。

5. 该法令于1987年3月20日开始生效，法令的各项条款于1987年7月20日开始实施。条款如下：

- (a) 挪威全面禁止来自南非和纳米比亚的货物；禁止挪威向南非或纳米比亚出口货物；
- (b) 禁止来往南非和纳米比亚的挪威船只及禁止挪威公司或任何居住在挪威的人所拥有的外国船只运输原油；
- (c) 禁止挪威飞机来往南非或纳米比亚运送乘客或货物及禁止南非或纳米比亚飞机运送乘客或货物到挪威；

- (d) 禁止在南非或纳米比亚或在居住南非或纳米比亚的人士的要求之下提供服务；
- (e) 禁止向居住南非或纳米比亚的人士提供贷款、借款或担保，并同居住该两国的人士签订保险合同；
- (f) 禁止向南非或纳米比亚投资，禁止向居住在南非或纳米比亚的人士租借资本设备；
- (g) 禁止将专利或生产权利转让给居住在南非或纳米比亚的人士；
- (h) 禁止向南非或纳米比亚推广或组织旅游业。

6. 本法令的目的是加强国际上对南非废除种族隔离施加的压力。挪威政府认为对南非和纳米比亚采取的经济制裁是达到上述目标的许多手段之一。

7. 挪威和其他北欧国家将积极努力促使联合国安全理事会对南非采取有约束性的国际制裁，其中包括运输制裁。

8. 挪威在大会第四十一届会议上提出对南非实行石油禁运的一项决议。结果设立了一个监测供应和运输石油和石油产品给南非的政府间小组。联合国因此创立了一个国际机构来登记向南非运输石油的船只和航运公司。

#### 挪威提供的人道主义援助

9. 挪威是向解放运动、难民和种族隔离的其他受害者提供人道主义援助的主要国家之一。有一部分资金是通过西南非人民组织、阿扎尼亚国民大会和泛非主义者大会等三个解放运动的渠道，有一部分是通过联合国的渠道及另有一部分是通过挪威及国际人道主义和宗教组织等渠道。这些赠款是按照挪威议会和挪威政府拟订的方针用于人道主义的目的和培训工作。

10. 近年来这一类的援助大有增加。1981年，上述用途的拨款是4,300万挪威克朗，1987年的拨款高达1.52亿挪威克朗（约2,400万美元）。1988

年的援助拨款将有所增加。

11. 虽然上述支助措施主要是为达到人道主义目标，可是有理由相信可以将这种国际上提供的支助看作是在道义上支持南非的黑人大多数。因此，人道主义的援助就大大地促进了为打击种族隔离制度而进行的工作，并为和平废除种族隔离制度奠定了基础。

#### 挪威向南部非洲各国提供的援助

12. 挪威向南部非洲各国提供了大量援助，以协助这些国家减少它们对南非经济的依赖。近年来，这种援助已大为增加。1987年，挪威在双边一级向这些国家提供的资金转移总额约为9.65亿挪威克朗（约1.53亿美元）。其中大部分投资是在直接有助于减少对南非依靠的部门。这主要是指运输和通讯部门的措施，以便照顾到国家和区域间的需要，而不需要依靠南非提供的运输和通讯服务。

13. 为了认可南部非洲发展协调会为协调有助于使该地区更加不需依靠南非的经济发展办法而进行的有组织的工作，挪威也增加了对该协调会的援助（1987年援助数额为1.5亿挪威克朗）。挪威政府已经表示，万一南非要对这些国家采取经济上的对抗措施，挪威随时愿意增加对南部非洲发展协调会各国的援助。

#### 巴基斯坦

〔原件：英文〕

1. 巴基斯坦一向保证坚决支持联合国机构关于要求南非政府停止其不人道政策的每一项行动和决议。巴基斯坦不但对南非的受压迫人民表示声援，还向种族隔离的受害者提供实际援助和物质援助。

2. 在过去40年，伊斯兰堡对种族隔离政权保持彻底的、严格的和全面的抵制。在外交、政治、经济、贸易、文化、体育、航运和航空关系上，伊斯兰堡对

比勒陀利亚认真采取和严格执行孤立的政策。

3. 在双边以及多边一级对这项斗争提供了少量的物资援助:

(a) 每年向 NAM 非洲基金、联合国纳米比亚基金和联合国南非信托基金提供一定数额的捐款;

(b) 正在实行一项非洲五年技术援助方案。根据这项方案,各前线国家和南非各解放运动得到了不同学科方面的各种技术和职业培训方案,以发展它们的人力资源;

(c) 今年向西南非民组提供的特别援助是制服。

4. 巴基斯坦保证对联合国消除种族隔离罪恶所作的努力给予充分和无条件的支持。

## 秘 鲁

(原件: 西班牙文)

1. 根据它否定可耻的种族隔离制度的原则立场,秘鲁为尽可能最广泛地实现大会第 42/23 号决议采取了一系列的活动。

2. 在这方面,秘鲁决定应由外交部和各国家机构指导第 42/23 号决议的具体方面的持续的多部门协调,以保证积极和迅速地处理所有有关执行制裁的事项。

3. 关于完全停止促进对南非的贸易,在外贸研究所的协调下已经成立了一个南非办公室;这个办公室的职责是提出其他的适当的进出口贸易渠道,以防止秘鲁公司同南非进行商业交易。

4. 关于石油的出口问题,秘鲁政府继续与秘鲁国营石油公司密切合作。因此,秘鲁可以报告:正如前几年一样,今年没有将碳氢化合物和/或其副产品直接运往南非。此外,为了限制石油出口,已将纳米比亚列入与南非相同的地位。

5. 此外，非洲基金委员会高级官员第三次会议最近在秘鲁举行，从而促进了一致的国际努力，以切实执行为达到该基金目标所制订的办法。

6. 众所周知，秘鲁认捐了价值1千万美元或等值的本国货币的货物。在这方面，秘鲁在该基金第三次会议上宣布运送10万箱罐装沙丁鱼。此外，在国民规划研究所的协调下，秘鲁外交部长提出了一项通盘的项目方案，以便向前线国家提供农业、卫生、贸易和渔业等领域的技术援助。目前正在作出安排，保证迅速执行该方案。

### 大韩民国

〔原件：英文〕

1. 鉴于南非的种族隔离政策不人道，大韩民国支持国际社会为消除种族隔离所做的努力。

2. 大韩民国政府遵照联合国呼吁停止与南非合作的决议，断绝了与南非在政治、经济、文化、学术、科学和体育等所有领域的一切正式关系。在南非废除其种族隔离政策之前，这项立场保持不变。

3. 大韩民国政府又对南非实行某些制裁，例如：

- (a) 禁止战略物资、防卫和核材料的贸易；
- (b) 禁止交换贸易代表团；
- (c) 撤回在南非的韩国贸易促进合作分支办事处和其他贸易公司的办事处。

4. 自1978年以来，大韩民国向联合国各信托基金和南部非洲方案捐款210万美元，向印度政府为支持前线国家在1987年1月发起的非洲基金认捐100万美元。此外，大韩民国政府向博茨瓦纳提供赠款378,000美元，同时自1978年以来，向博茨瓦纳的十名见习人员提供技术训练。

## 苏里南

〔原件：英文〕

1. 苏里南共和国政府谨表示，苏里南的一贯政策是对可耻卑劣的种族隔离制度加以谴责。苏里南不在南非投资，它既不投资于南非金币或任何其他南非硬币，也不允许这些硬币在苏里南发售。苏里南政府不与南非种族主义政权维持任何文化、学术或科学关系，并打算同南非终止一切间接贸易关系。

2. 此外，苏里南政府一向赞成对南非实行旨在终止种族隔离的经济制裁，并谨此重申它打算加强与其他非洲国家现在保持的良好关系。

3. 但是，鉴于苏里南目前的经济和财政状况，苏里南无法向种族隔离受害者提供经济援助，并对此表示遗憾。

## 阿拉伯叙利亚共和国

〔原件：阿拉伯文〕

1. 阿拉伯叙利亚共和国曾多次表示声援南非人民实现根除种族隔离目标，它亦曾多次谴责南非当权种族主义政权对南非人民犯下的罪行，其破坏该区域主权国家稳定并对它们进行侵略的政策、以及其继续非法占领纳米比亚的政策。这些政策对国际和平与安全构成威胁。

2. 阿拉伯叙利亚共和国也表示必须采取行动按照《联合国宪章》第七章对南非实施全面强制性制裁。它谴责种族隔离政策和种族隔离手段，认为根据1973年《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》这是一项危害人类的罪行。

3. 至于阿拉伯叙利亚共和国参与全世界反对一切形式种族主义、侵略和剥削的解放斗争的情况，我们谨重申我国现行立法是旨在全面抵制和彻底孤立南非种族主义政权的。阿拉伯叙利亚共和国按照其坚定政策，根据《联合国宪章》、反对种族隔离和种族歧视的国际公约以及联合国安全理事会和大会各项有关决议所规定



的义务。过去没有将来也不会同南非种族主义政权建立任何关系。

### 乌克兰苏维埃社会主义共和国

〔原件：俄文〕

1. 乌克兰苏维埃社会主义共和国与国际社会一样，对南非局势的恶化感到关注。鉴于比勒陀利亚当局顽固地拒绝放弃其种族歧视和镇压政策，拒绝终止其压制和胁迫那些反对非人的种族隔离政策和手段的人士的行动以及侵略前线国家的行动，南部非洲局势已成为国际关系不稳定的根源。

2. 种族隔离政策和手段与《联合国宪章》、《世界人权宣言》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》虽然不相容。种族隔离对国际和平与安全构成严重威胁，他已被联合国宣布为危害人类的罪行。

3. 乌克兰始终不渝地声援并坚定不移地支持南部非洲英勇的自由战士，拒斥任何旨在维持种族隔离制度的花招，主张根据《联合国宪章》第七章实施全面强制性制裁，以便彻底孤立比勒陀利亚政权。

4. 乌克兰是《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》缔约国，它曾参加草拟《反对体育领域种族隔离国际公约》的工作，而且是头一批签署和批准该文书的国家之一。

5. 乌克兰积极参与国际社会为消除种族隔离制度、终止纳米比亚的非法占领以及消除非洲大陆南部紧张局势根源而进行的各种活动。乌克兰也主张彻底孤立比勒陀利亚政权。

6. 众所周知，乌克兰多年来一直积极参与联合国根除种族隔离的努力，特别是参加反对种族隔离特别委员会的工作以及监测供应和运输石油与石油产品给南非的政府间小组的工作。

7. 乌克兰按照联合国各项决议的规定，在政治、军事、经济、文化或任何其他领域均与南非没有维持任何关系。乌克兰对外贸易组织奉指示严格遵守大会1962年11月6日第1761(XVII)号决议的规定，其中要求断绝同种族隔离政权的一切贸易联系。按照这些指示，同外国公司有直接联系的对外贸易单位和企业必须避免同南非有任何接触，包括通过第三国的接触。

8. 联合国大多数会员国现已对南非政权实行全面或有选择的制裁。但应予以指出的是，鉴于某些国家所持的立场，安全理事会一直无法采取大会一再建议的全面强制性制裁。在这些情况下，可取的做法似乎是致力对南非施加一些最有效的压力，即：实施全面石油禁运、禁止进口南非煤和抵制航空服务。

9. 除上述措施外，还必须作出不懈努力，确保安全理事会采取全面强制性制裁。

10. 乌克兰认为，现在比任何时候都更需要对各民族解放运动提供广泛多边支助。由杰出的政治家和政界人士以及知名的学者和文化界人士呼吁对种族主义政权增加压力，中断同该政权的任何合作，采用一切可能的办法进一步对斗争中的南非人民提供全面的援助，都是极其适当及时的。

11. 乌克兰一贯支持所有非洲国家包括前线国家为谋求真正的经济独立和纠正它们在国际资本主义经济中的不平等地位而进行的斗争。乌克兰在苏联的对外经济关系范围内尽本分向这些国家提供援助。乌克兰在充分尊重国家主权、不干涉内政、平等互利的基础上，根据现有的资源，正同非洲各国发展各级的经济、科学和技术关系。乌克兰的企业和组织向非洲各国供应建筑、扩展或重建工农业设施所需的设备和材料。

12. 乌克兰正向非洲各国提供广泛的援助，培养它们本国的人员。乌克兰的专科中学和大学自1961年以来一直向他们提供训练。

13. 乌克兰广泛地纪念消除种族歧视国际日、声援南非战斗人民国际日、非洲

解放日、声援南部非洲各国人民斗争团结周、声援南非和纳米比亚妇女斗争国际日以及声援南非政治犯团结日。在上述日子举行的公共集会和会议动员舆论支持南部非洲各国人民以及全世界进步人民为反对种族隔离而进行的正义斗争，以期彻底消除殖民统治和新殖民主义，对抗任何种族歧视的表现。关于在乌克兰举行的活动的资料都定期发给联合国反对种族隔离中心，并转录在其出版物内。有关反对种族隔离斗争以及联合国、其他政府间组织和非政府组织的活动的事项，都获乌克兰新闻媒介广为宣传。1988年，乌克兰举行了一系列活动，以庆祝杰出的反种族隔离斗士纳尔逊·曼德拉七十岁寿辰。在这些活动中，乌克兰群众向这位在比勒陀利亚政权的刑房内苦尝铁窗风味的著名种族隔离反对者的坚定不移斗志和勇气致以最尊敬的赞颂，并要求种族主义者终止暴政，释放纳尔逊·曼德拉和其他政治犯。

14. 如乌克兰外交部长值纪念声援南非和纳米比亚妇女斗争国际日之际给反对种族隔离特别委员会主席的电文中指出：

“比勒陀利亚当局最后必须认识到，使恐怖和镇压进一步升级，继续占领纳米比亚或对前线国家进行侵略，都不会使它们获救。依靠武力只会带来新的痛苦，进一步收紧冲突之结，带来种族爆炸的威胁，其后果难以预料。

“我们要求所有热爱和平、正义与自由的人同心协力追求一个崇高的目标：在南部非洲彻底消除种族主义和殖民主义。”

#### 苏维埃社会主义共和国联盟

〔原件：俄文〕

1. 苏联根据其旨在谋求彻底并最后消除殖民主义和种族主义一切形式和表现的原则性外交政策立场，拥护根除种族隔离这种非人的种族压迫制度。
2. 苏联投票赞成大会第42/23 A至H号决议以及旨在终止种族隔离政策的

其他大会和安全理事会决议，它遵守上述决议的各项规定，在政治、经济、军事和其他领域都没有同南非维持任何关系。苏联完全赞成上述决议所提出的基本结论，认为种族隔离是危害人类的罪行，对国际和平与安全构成威胁，联合国有首要责任协助各方作出努力，毫不延迟地消除种族隔离。

3. 苏联认为，联合国全体会员会迫切需要执行上述决议的规定。这些规定旨在对南非实行协调一致并予严格监测的措施。苏联支持大会的呼吁，要求安全理事会紧急审议根据《联合国宪章》第七章对该国实施全面强制性制裁的问题。

4. 苏联十分赞赏反对种族隔离特别委员会所进行的重要工作。一个由委员会主席加巴先生率领的代表团于1988年8月访问莫斯科，同苏联外交部进行了讨论。加巴先生提供了关于委员会在动员国际社会参与消除南非种族隔离制度的斗争方面所进行的活动的资料。苏联一方则表示，根除南非种族隔离制度这类与现代不合的事物，是在今天这个相互依存的世界中建立一个人人平等安全的制度的基柱之一。

5. 苏联将继续致力为南部非洲谋求一个公正持久的解决办法，确保各种族和民族能在平等的条件下生活。苏联打算继续对联合国消除种族隔离的斗争作出贡献。

-----